

2. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata **2023. február 21-én** (kedd) **15.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

dr. Korani Lefki	elnök
Veresné Demeter Gyöngyi	elnökhelyettes

Igazoltan távol van:

Nikolaidisz Nikolaus	tag
-----------------------------	-----

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix	osztályvezető
Szilágyi Tünde	titkár

dr. Korani Lefki elnök:

Köszönti a megjelenteket, és megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Ezt követően javasolja Veresné Demeter Gyöngyi elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztani.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete Veresné Demeter Gyöngyi elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Görög Önkormányzata 2023. február 21-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

7/2023. (II.21.) ÚGÖ határozata

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete Veresné Demeter Gyöngyi elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Görög Önkormányzata 2023. február 21-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel a mai ülés napirendi pontjainak megtárgyalását, miszerint:

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. február 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az ÚGÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása*
- 2. Támogatási szerződés megtárgyalása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

8/2023. (II.21.) ÚGÖ határozata

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. február 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az ÚGÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása*
- 2. Támogatási szerződés megtárgyalása*

1. Napirendi pont ***Az ÚGÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása***

dr. Korani Lefki elnök:

Hozzászólás nem lévén szavazásra teszi fel az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

- 1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek összességét 3 569 320 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak összességét 3 569 320 Ft-ban állapítja meg, amelyből*

<i>a) költségvetési bevételeinek összessége</i>	<i>1 440 005 Ft,</i>
<i>b) költségvetési kiadásainak összessége</i>	<i>3 569 320 Ft,</i>
<i>c) költségvetési egyenlege</i>	<i>- 2 129 315 Ft,</i>

amelyből

<i>- működési bevételek és működési kiadások egyenlege</i>	<i>- 2 114 315 Ft,</i>
<i>- felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege</i>	<i>- 15 000 Ft,</i>
<i>d) finanszírozási bevétele</i>	<i>2 129 315 Ft,</i>
<i>e) finanszírozási kiadása</i>	<i>0 Ft.</i>
- 2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.*
- 3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.*
- 4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.*
- 5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.*

6. Az Önkormányzat

- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
- b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.

7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 37/2019. (XI.18.) ÚGÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚGÖ elnöke

Határidő: 2023. december 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testületének 9/2023. (II.21.) ÚGÖ számú határozata az önkormányzat 2023. évi költségvetéséről

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 569 320 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 569 320 Ft-ban állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 440 005 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 569 320 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege - 2 129 315 Ft,amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 2 114 315 Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege - 15 000 Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 2 129 315 Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.

5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 37/2019. (XI.18.) ÚGÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: ÚGÖ elnöke
Határidő: 2023. december 31.

2. Napirendi pont **Támogatási szerződés megtárgyalása**

dr. Korani Lefki elnök:

Elmondja, hogy a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete március 17-19-ig, egy görög vonatkozású emlékeket és történelmi múltat felidéző kirándulást szervez Auschwitz-Krakkó-Zakopane útvonalon.

Ehhez kapcsolódóan a jelenlévők részére elmondja, hogy Görögországban 77 ezer zsidó élt, amikor az ország 1941 tavaszán áldozatul esett a német villámháborúnak. Az első időkben a németek a görög zsidókkal nem foglalkoztak, de 1944-ben már az 5 év felettieknek ki kellett tűzni a sárga csillagot, elkezdtek letartóztatni őket és áprilisban megkezdődött az athéni, a rodoszi és a görög szigeteken élő zsidók deportálása Auschwitzba, ahol 76 százalékukat még az érkezés napján elgázosították. A zord lenygel időjárást nehezen viselő görög zsidók különösen gyorsan pusztultak el Auschwitzban. A görög holokauszt során közel 65 ezer zsidót öltek meg.

Javasolja, hogy a 2023. évi Munkatervük 14. pontjához kapcsolódóan Támogatási szerződésen keresztül járuljanak hozzá a kirándulás szükséges költségeihez 150.000,- Ft-tal, mellyel a XI. kerületi görög közösség tagjainak részvételét támogatnák.

Képviselőtársa a javaslattal egyetértett, ezért szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚGÖ 2023. évi Munkatervének 14. pontjához kapcsolódóan Támogatási szerződést köt a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesületével, a görög vonatkozású emlékeket és történelmi múltat felidéző Auschwitz-Krakkó-Zakopane útvonalon 2023. március 17. és 19. között megtartandó kiránduláson való XI. kerületi görög közösség tagjai részvételének támogatása céljából, melyre 150.000,- Ft fedezetet biztosít az ÚGÖ 2023. évi költségvetése terhére.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a támogatási szerződés aláírására.

*Határidő: 2023. február 21.
Felelős: ÚGÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

10/2023. (II.21.) ÚGÖ határozata

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚGÖ 2023. évi Munkatervének 14. pontjához kapcsolódóan Támogatási szerződést köt a Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesületével, a görög vonatkozású emlékeket és történelmi múltat felidéző Auschwitz-Krakkó-Zakopane útvonalon 2023. március 17. és 19. között megtartandó kiránduláson való XI. kerületi görög közösség tagjai részvételének támogatása céljából, melyre 150.000,- Ft fedezetet biztosít az ÚGÖ 2023. évi költségvetése terhére. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a támogatási szerződés aláírására.

Határidő: 2023. február 21.
Felelős: ÚGÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 15.20 órakor bezárta.

Budapest, 2023. február 21.

Dr. Korani Lefki
dr. Korani Lefki
elnök



Véresné Demeter Gyöngyi
Véresné Demeter Gyöngyi
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
GÖRÖG ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése**

9/2023. (II.21.) ÚGÖ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	126 000	126 000	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	472 440	472 440	0	0
	Személyi juttatások összesen:	638 440	638 440	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	247 240	247 240	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	247 240	247 240	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	150 000	150 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	120 000	120 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	160 000	160 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	200 000	200 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 251 080	1 251 080	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	127 560	127 560	0	0
	Dologi kiadások összesen:	2 668 640	2 668 640	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célútámogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre			0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	3 569 320	3 569 320	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3 569 320	3 569 320	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 440 005	1 440 005	0	0
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 129 315	2 129 315	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 569 320	3 569 320	0	0

Budapest, 2023. február 21.

dr. Korani Lefki
dr. Korani Lefki elnök



Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Görög Önkormányzata

2023. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

2023. (I. félév) határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatás bev. államháztartáson belülről	400 000
Működési bevételek	5
Összesen:	1 440 005
Működés egyenlege	-2 114 315

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	638 440
Munkaadókat terhelő járulékok	247 240
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 668 640
Működési célú támogatás áht.-n belülről	0
Működési célú támogatás áht.-n kívülről	0
Összesen	3 554 320

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatás bev. államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	-15 000

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülről	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n kívülről	0
Összesen	15 000

Finanszírozási bevételek
Költségvetési maradvány

MINDÖSSZESEN:

3 569 320

Finanszírozási kiadások

MINDÖSSZESEN:

0



d. Kovács

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Görög** Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2023. február 21. (kedd), 15⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest XI., Zsombolyai út 4.) II. em. 202. sz. alatti tárgyalója

Név:		Aláírás:
1.	dr. Korani Lefki Elnök	dr. Korani Lefki
2.	Veresné Demeter Gyöngyi Elnökhelyettes	Veresné Demeter Gyöngyi
3.	Nikolaidisz Nikolaus Képviselő	ig. távol van
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző h.	dr. Anika Berati
	dr. Lantos Ottó Pénzügyi és Költségvetési Igazgató	—
	Szilágyi Tünde Titkár	Szilágyi Tünde

M E G H Í V Ó

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata **2023. február 21-én** (kedd) **15.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalóban megtartandó **rendes** ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az ÚGÖ 2023. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: dr. Korani Lefki elnök
2. Támogatási szerződés megtárgyalása (szóbeli előterjesztés és mellékelt szerződés-tervezet szerint)
Előterjesztő: dr. Korani Lefki elnök

Budapest, 2023. február 13.

dr. Korani Lefki s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselők!

Az ÚGÖ 2023. február 21-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága – a januárban leadott 2023. évre vonatkozó költségvetés-tervezetünk alapján - megküldte részünkre a Jegyző által elkészített költségvetési határozat-tervezetet, valamint az éves költségvetésünk elfogadásához szükséges mérlegeket és kimutatásokat az alábbiak szerint:

- a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
- a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
- a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság kéri, hogy a mellékelt dokumentumok alapján legkésőbb március 3-ig küldjük meg a 2023. évi költségvetésünk elfogadásáról szóló határozatot a részünkre, hogy ennek alapján el tudják készíteni az elemi költségvetést.

Budapest, 2023. február 13.

Dr. Korani Lefki s.k.
elnök

Határozati javaslat

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testületének
...../2023. (.....) ÚGÖ számú határozata az önkormányzat 2023. évi költségvetéséről**

Az Újbuda Görög Önkormányzata Képviselő-testülete a 2023. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2023. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 3 569 320 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 3 569 320 Ft-ban állapítja meg, amelyből
 - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 440 005 Ft,
 - b) költségvetési kiadásainak főösszege 3 569 320 Ft,
 - c) költségvetési egyenlege - 2 129 315 Ft, amelyből
 - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 2 114 315 Ft,
 - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege -15 000 Ft,
 - d) finanszírozási bevétele 2 129 315 Ft,
 - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2022. év költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2023. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a/2019. (...) ÚGÖ határozat rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: Újbuda Görög Önkormányzata elnöke
Határidő: 2023. december 31.

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
GÖRÖG ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése**

.../2023.(...)..... határozata 1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	-	-	-	-
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	-	-	-	-
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	40 000	40 000	-	-
1.2.2	BKK bérletek	126 000	126 000	-	-
1.2.3	Utazási költségtérítés	-	-	-	-
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	-	-	-	-
1.2.5	Megbízási díj	-	-	-	-
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	472 440	472 440	-	-
	Személyi juttatások összesen:	638 440	638 440	-	-
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	247 240	247 240		
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	247 240	247 240	-	-
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	150 000	150 000	-	-
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	150 000	-	-
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	-	-
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	120 000	120 000	-	-
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	160 000	160 000	-	-
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	200 000	200 000	-	-
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	400 000	400 000	-	-
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)	1 251 080	1 251 080	-	-
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	-	-	-	-
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	-	-	-	-
3.4.2	Külföldi kiküldetés	-	-	-	-
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	-	-	-	-
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat,)	10 000	10 000	-	-
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	127 560	127 560	-	-
	Dologi kiadások összesen:	2 668 640	2 668 640	-	-
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ				
4.1	Támogatások visszafizetése	-	-	-	-
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	-	-	-	-
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	-	-	-	-

	Egyéb működési célú kiadások összesen:	-	-	-	-
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	-	-
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	-	-	-	-
5.3	Immateriális javak	-	-	-	-
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	-	-
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	-	-	-	-
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	-	-	-	-
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	3 569 320	3 569 320	-	-
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	3 569 320	3 569 320	-	-
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	-	-
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	400 000	400 000	-	-
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	5	5	-	-
8.2	Egyéb működési célú bevételek	-	-	-	-
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	-	-	-	-
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	-	-	-	-
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 440 005	1 440 005	-	-
Finanszírozási bevételek					
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 129 315	2 129 315	-	-
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 569 320	3 569 320	-	-

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Görög Önkormányzata

2023. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

.../2023.(...).....határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatás bev. államháztartáson belülről	400 000
Működési bevételek	5
Összesen:	1 440 005
Működés egyenlege	-2 114 315

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatás bev. államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
Összesen	0
Felhalmozás egyenlege	-15 000

Finanszírozási bevételek
Költségvetési maradvány

2 129 315

MINDÖSSZESEN:

3 569 320

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	638 440
Munkaadókat terhelő járulékok	247 240
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 668 640
Működési célú támogatás áht.-n belülré	0
Működési célú támogatás áht.-n kívülre	0
Összesen	3 554 320

Előirányzat megnevezés	2023. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülré	0
Felhalmozási célú támogatás áht.-n kívülre	0
Összesen	15 000

Finanszírozási kiadások

0

MINDÖSSZESEN:

3 569 320

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

A 2023. évi költségvetés előterjesztés 1. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata

adatok Ft-ban	
KIADÁSOK	2023. évi terv
KIADÁSOK	
I. Működési költségvetés kiadásai	
1. Személyi juttatások	638 440
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	247 240
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 668 640
4. Egyéb működési célú kiadások	0
I. Működési költségvetés kiadásai összesen:	3 554 320
II. Felhalmozási költségvetés kiadásai	
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0
II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:	15 000
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)	3 569 320
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)	3 569 320
BEVÉTELEK	
2023. évi terv	
I. Működési költségvetés bevételei	
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 440 000
8. Működési bevételek	5
I. Működési költségvetés bevételei összesen:	1 440 005
II. Felhalmozási költségvetés bevételei	
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0
II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)	1 440 005
III. Finanszírozási bevételek	
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)	2 129 315
III. Finanszírozási bevételek összesen:	2 129 315
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)	3 569 320

Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata

adatok Ft-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2023. évi terv	2023. I. negyedév	2023. II. negyedév	2023. III. negyedév	2023. IV. negyedév
KIADÁSOK					
Működési költségvetés kiadásai					
1. Személyi juttatások	638 440	159 610	159 610	159 610	159 610
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	247 240	61 810	61 810	61 810	61 810
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 668 640	667 160	667 160	667 160	667 160
4. Egyéb működési célú kiadások					
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	15 000	3 750	3 750	3 750	3 750
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	-	-	-	-	-
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)	3 569 320	892 330	892 330	892 330	892 330
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	3 569 320	892 330	892 330	892 330	892 330
BEVÉTELEK					
Működési költségvetés bevételei					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 440 000	360 000	360 000	360 000	360 000
8. Működési bevételek	5	1	1	1	2
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-	-
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1 440 005	360 001	360 001	360 001	360 002
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	2 129 315	532 329	532 329	532 329	532 328
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	3 569 320	892 330	892 330	892 330	892 330

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok Ft-ban			
	2023.	2024.	2025.	2026.
Bevételek				
Működési bevételek	1 440 005	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás költségv.maradvány)	2 129 315	0	0	0
Bevételek összesen:	3 569 320	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Kiadások				
Működési kiadások	3 554 320	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Felhalmozási kiadások	15 000	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	3 569 320	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Görög Önkormányzata

Áht. 29/A.§ alapján Adósságot keletkeztető ügyletek 3 éves kihatása

		Ft-ban			
	Megnevezés (Úrlap/sor)	2023. év	2024. év	2025. év	2026. év
1	Helyi adók (B34-ből, B35-ből)	0	0	0	0
2	Tulajdonosi bevételek (B404)	0	0	0	0
3	Díjak, pótlékok, bírságok, települési adók (B355-ből, B36)	0	0	0	0
4	Immateriális javak, ingatlanok és egyéb tárgyi eszközök értékesítése (B51, B52, B53)	0	0	0	0
5	Részesedések értékesítése és részesedések megszűnéséhez kapcsolódó bevételek (B54-ből, B55)	0	0	0	0
6	Privatizációból származó bevételek (B54-ből)	0	0	0	0
7	Garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések (B13, B22, B61, B71)	0	0	0	0
8	Saját bevételek összesen (1+...+7)	0	0	0	0
9	Saját bevételek 50%-a	0	0	0	0
10	Előző években keletkezett fizetési kötelezettség (11+...+18)	0	0	0	0
11	Hitelből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
12	Kölcsönből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
13	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
14	Adott váltóból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
15	Pénzügyi lízingből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
16	Halasztott fizetési, részletfizetési kötelezettség	0	0	0	0
17	Szerződésben kikötött visszavásárlási kötelezettség	0	0	0	0
18	Kezesség- és garanciavállalásból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
19	Tárgyévben keletkezett, illetve keletkező, tárgyévet terhelő fizetési kötelezettség (20+...+27)				
20	Hitelből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
21	Kölcsönből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
22	Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
23	Adott váltóból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
24	Pénzügyi lízingből eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
25	Halasztott fizetési, részletfizetési kötelezettség	0	0	0	0
26	Szerződésben kikötött visszavásárlási kötelezettség	0	0	0	0
27	Kezesség- és garanciavállalásból eredő fizetési kötelezettség	0	0	0	0
28	Fizetési kötelezettség összesen (10+19)	0	0	0	0
29	Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (09-28)	0	0	0	0

Előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

TERVEZET

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Görög Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511472-1-43

Bankszámlaszám: OTP Nyrt. 11784009-15511472

képviseli: **dr. Korani Lefki elnök**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Beloianiszi Görögök Kulturális Egyesülete

Székhely: 2455 Beloianisz, Szarafisz u. 2.

Adószám: 18877111-1-07

Bankszámlaszám: OTP Nyrt. 11736068-21449170

képviseli: **Darida-Mutafisz Viktória elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az ÚGÖ 2023. évi Munkatervének 14. pontjához kapcsolódóan, valamint a/2023. (.....) ÚGÖ határozat alapján támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogatott, mint főszervező vállalja, hogy a támogatást kizárólag az alábbi célra használja fel:
A 2023. március 17. és 19. között Auschwitz-Krakkó-Zakopane útvonalon megtartásra kerülő - görög vonatkozású emlékeket és történelmi múltat felidéző kiránduláson való XI. kerületi görög közösség tagjai részvételének szükséges költségei biztosítására.

A támogatás megvalósításának helye: **Beloianisz-Auschwitz-Krakkó-Zakopane-Baloianisz**

A támogatással megvalósuló cél időtartama: **2023. március 17. és március 19. között**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik

honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

3. Támogató a 2. pontban rögzített cél megvalósítására **150.000,- Ft**, azaz **Egyszázötvenezer Forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
4. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott az **OTP Nyrt**-nél vezetett **11736068-21449170** számú számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.
5. Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatást legkésőbb **2023. március 19-ig** felhasználja.
6. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
7. Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2023. április 18-ig** Támogatónak elszámol.
8. Támogatott a Támogató részére, a támogatás felhasználásáról köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a 2. pontban rögzített cél megvalósulásáról szóló rövid beszámolót,
 - valamint a támogatás felhasználását igazoló számlák hitelesített másolatait. (A számlákat záradékolni szükséges, melyeken fel kell tüntetni a támogatási szerződés iktatószámát, valamint, hogy a számla összegéből Újbuda Görög Önkormányzatától kapott támogatásból mekkora összeg kerül felhasználásra.)
9. Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a szerződéskötés napjának dátuma és a 2. pontban feltüntetett megvalósulási időpont közé eshetnek.
10. Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
11. Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
12. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles a Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.

13. Amennyiben a támogatás felhasználása nem határidőig és/vagy nem a 2. pontban rögzített célnak megfelelően történik, a Támogatott köteles a támogatást 15 napon belül a Támogatónak visszafizetni. Amennyiben a támogatást a Támogatott nem fizeti vissza a Támogató részére, akkor a Támogató a banki felhatalmazó levél alapján inkasszálja a Támogatott bankszámlájáról a támogatás nem szerződészerűen felhasznált és elszámolt összegét.
14. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli.
15. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
16. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
17. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
18. Támogatási cél kormányzati funkciója: 011140 – Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége.
19. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
20. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
21. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2023. február

.....

Támogatott

Darida-Mutafisz Viktória
Beloianiszi Görögök Kulturális
Egyesülete elnöke

.....

Támogató

dr. Korani Lefki
Újbuda Görög Önkormányzata
elnöke